

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Hospodářský a měnový výbor

18. 4. 2007

PE 388.349v01-00

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1–64

Návrh stanoviska

(PE 386.643v01-00)

Sophia in 't Veld

Perspektivy vnitřního trhu se zemním plynem a elektřinou
(2007/0000(INI))

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 1

Bod odůvodnění Aa (nový)

Aa. vzhledem k tomu, že aby bylo dosaženo těchto ambiciózních a dlouhodobých přínosů, je nutno vytvořit vhodný legislativní rámec v souladu se zásadou subsidiarity včas;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 2

Bod odůvodnění B

B. vzhledem k tomu, že ze sdělení Komise o perspektivách vnitřního trhu se zemním plynem a elektřinou (KOM(2006)0841) a ze závěrečné zprávy o šetření provedeném v těchto odvětvích vyplývá, že současná pravidla a liberalizační opatření vedla ke zlepšení efektivity dodávek energie a přinesla spotřebitelům úspory zejména v počáteční fázi, že však stávající legislativní rámec ještě nebyl členskými státy plně a řádně proveden do vnitrostátního práva, a že je nutno učinit další kroky za účelem dosažení liberalizace trhu;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 3

Bod odůvodnění B

- B. vzhledem k tomu, že ze sdělení Komise o perspektivách vnitřního trhu se zemním plynem a elektřinou (KOM(2006)0841) a ze závěrečné zprávy o šetření provedeném v těchto odvětvích vyplývá, že současná pravidla a liberalizační opatření vedla k určitému zlepšení efektivity dodávek energie a přinesla spotřebitelům úspory, že však stále ještě nedošlo k úplnému otevření trhu a že stále existují **monopolistické** překážky omezující volnou hospodářskou soutěž, **které tak přispívají k neodůvodněnému zvyšování cen elektřiny**, a že je tedy třeba podniknout řadu systematických opatření;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 4

Bod odůvodnění Ba (nový)

- Ba. vzhledem k tomu, že v souvislosti s hospodářskou soutěží došlo ke zvýšení cen energie; vzhledem ke stále rostoucí poptávce přestali dodavatelé elektřiny investovat do výrobních prostředků, což vedlo ke zvýšení cen; akcionáři nezaručují opětovné investování výnosů, které je zásadní pro zachování cen dostupných pro uživatele a pro výzkum týkající se životního prostředí a zvýšení spolehlivosti sítě;**

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Cristobal Montoro Romero

Pozměňovací návrh 5

Bod odůvodnění Ba (nový)

- Ba. vzhledem k tomu, že jen málo zemí Evropské unie otevřelo svůj trh se zemním plynem; vzhledem k tomu, že nižší ceny a kvalitní služby v dodávkách na trh se zemním plynem jsou klíčové pro celý systém – pro spotřebitele i pro podniky;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 6

Bod odůvodnění C

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Werner Langen

Pozměňovací návrh 7

Bod odůvodnění C

- C. vzhledem k tomu, že Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 14. prosince 2006 o evropské strategii pro udržitelnou, konkurenceschopnou a bezpečnou energii – Zelená kniha zdůraznil, že u přenosových soustav v odvětví energetiky by mělo dojít k úplnému oddělení vlastnických vztahů ***pouze tehdy, pokud model nezávislého provozovatele na regionálním trhu nepovede k větší integraci evropského trhu s energií***;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 8

Bod odůvodnění C

- C. vzhledem k tomu, že Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 14. prosince 2006 o evropské strategii pro udržitelnou, konkurenceschopnou a bezpečnou energii – Zelená kniha zdůraznil, že ***úplné oddělení vlastnických vztahů*** u přenosových soustav v odvětví energetiky by mělo ***být zvažováno pouze tehdy, když*** Komise usoudí, že stávající právní předpisy jsou neúčinné;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jean-Paul Gauzès

Pozměňovací návrh 9

Bod odůvodnění C

- C. vzhledem k tomu, že ***Evropský parlament přijal dne 14. prosince 2006 usnesení o Evropské strategii pro udržitelnou, konkurenceschopnou a bezpečnou energii – Zelená kniha,***

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 10

Bod odůvodnění Ca (nový)

Ca. *vzhledem k tomu, že se Komise v důsledku šetření provedeného v tomto odvětví a s ohledem na hospodářské skutečnosti domnívá, že oddělení vlastnických vztahů je nejúčinnějším prostředkem k zajištění výběru pro uživatele energie a k podpoře investic;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Werner Langen

Pozměňovací návrh 11

Bod odůvodnění D

D. *vzhledem k tomu, že současné nedostatky v oblasti přeshraničních regulačních opatření nelze vyřešit pouhým uplatňováním pravidel hospodářské soutěže a že by měla být zajištěna silnější koordinace vnitrostátních energetických regulačních orgánů **posílením pravomocí ERGEG** a posílena úloha Společenství při dohledu za účelem ochrany zájmů vnitřního trhu;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 12

Bod odůvodnění D

D. *vzhledem k tomu, že současné nedostatky v oblasti přeshraničních regulačních opatření nelze vyřešit pouhým uplatňováním pravidel hospodářské soutěže a že by měla být zajištěna silnější koordinace vnitrostátních energetických regulačních orgánů a posílena úloha Společenství při dohledu za účelem **prosazování** zájmů vnitřního trhu;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 13

Bod odůvodnění Da (nový)

Da. *vzhledem k tomu, že Evropská unie ještě nedosahuje nezbytného stupně koordinace mezi vnitrostátními energetickými soustavami, pokud jde o technické normy, pravidla o vyrovnávání, kvalitu zemního plynu, kontaktní systémy a řídicí mechanismy nezbytné pro umožnění účinného fungování přeshraničního obchodu;*

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 14

Bod odůvodnění Ea (nový)

Ea. *vzhledem k tomu, že regulované sazby musí být stanoveny na základě výrobních nákladů zahrnujících investice nezbytné pro obnovu výrobních, přepravních a distribučních prostředků v celé dotčené oblasti; návrh autonomní institucionální platformy vnitrostátních orgánů nezaručuje plnění všeobecných služeb;*

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Werner Langen

Pozměňovací návrh 15

Bod 1

1. znovu zdůrazňuje, že Lisabonská strategie může být úspěšná, pouze bude-li vyvinuto další úsilí o zavedení společné energetické politiky založené na širší vizi společného evropského zájmu v oblasti energetiky, **příčemž se respektují národní zvláštnosti a členským státům se umožní, aby si zachovaly svůj soubor energetických zdrojů za účelem diverzifikace zdrojů a výrobců energie v co nejvyšší možné míře;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 16

Bod 1

1. znovu zdůrazňuje, že Lisabonská strategie může být úspěšná, pouze bude-li vyvinuto další úsilí o zavedení společné energetické politiky založené na širší vizi společného

evropského zájmu v oblasti, *přičemž se respektují národní zvláštnosti a členským státům se umožní, aby si zachovaly svůj soubor energetických zdrojů za účelem diverzifikace zdrojů a výrobců energie v co nejvyšší možné míře;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 17

Bod 1

1. znovu zdůrazňuje, že Lisabonská strategie může být úspěšná, pouze bude-li vyvinuto další úsilí o zavedení společné energetické politiky založené na širší vizi společného evropského zájmu v oblasti energetiky; *veřejná evropská energetická zóna by přispívala k financování výzkumu a zavádění obnovitelné energie, k vyrovnávání sazeb a k rovnému přístupu všech občanů k energii;*

Or. xm

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 18

Bod 2

2. domnívá se, že řada vážných nedostatků, které odhalilo šetření, *naléhavě vyžaduje úplné, řádné a okamžité provedení práva Společenství do vnitrostátního práva; v této souvislosti vyžaduje, aby byly v případě porušení práva Společenství podniknuty přísné kroky;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 19

Bod 2a (nový)

- 2a. *zdůrazňuje, že úplné otevření poškodí dodržování environmentálních norem; regulace trhu se jeví jako více než nezbytná pro splnění cílů z Lisabonu v oblasti ochrany životního prostředí;*

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 20

Bod 3

3. souhlasí s názorem Komise, že ***liberalizační proces zvýší efektivitu trhu s energií, usnadní zavádění nových technologií příznivých životnímu prostředí a je nejlepší cestou k zajištění různých zdrojů energie v EU***; vyzývá členské státy, aby zajistily úplné a účinné provedení stávajících liberalizačních směrnic; kromě toho schvaluje návrh Komise řešit špatné fungování trhu prostřednictvím nápravných opatření zaměřených jak na hospodářskou soutěž, tak na regulaci trhu;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 21

Bod 3a (nový)

- 3a. upozorňuje, že mezi evropskými zeměmi existují velké rozdíly; před uložením nových opatření by bylo vhodné harmonizovat praxi mezi jednotlivými státy, neboť správci distribučních sítí se zdají být špatně připraveni na otevření hospodářské soutěže domácnostem v červnu 2007; požaduje, aby bylo státům umožněno stanovit odchylku od termínu otevření hospodářské soutěže 1. července 2007;***

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 22

Bod 3a (nový)

- 3a. domnívá se, že v posledních letech rostoucí ceny energie po celé Evropské unii ukázaly nedostatky liberalizačního procesu a politiky, která ve skutečnosti zvýšila koncentraci na trhu se zemním plynem a elektřinou tím, že podpořila vznik a expanzi evropských „silných podniků“;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jean-Paul Gauzès

Pozměňovací návrh 23

Bod 4

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 24

Bod 4

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Werner Langen

Pozměňovací návrh 25

Bod 4

4. souhlasí s výsledky šetření, podle nichž právní a funkční oddělení v podobě vyžadované stávajícími právními předpisy nestačí k zajištění rozvoje skutečně konkurenceschopného evropského trhu s energií; znovu zdůrazňuje, že by měl být zajištěn nediskriminační přístup do soustavy, a plně schvaluje návrh Komise podniknout další opatření zajišťující jasnější oddělení výroby energie od její distribuce, ***nejlépe prostřednictvím regionálně zaměřeného modelu, za účelem zajištění rychlého založení regionálních trhů;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jean-Paul Gauzès

Pozměňovací návrh 26

Bod 4

4. souhlasí s výsledky šetření, podle nichž právní a funkční oddělení v podobě ***uplatněné členskými státy*** nestačí k zajištění rozvoje skutečně konkurenceschopného evropského trhu s energií; znovu zdůrazňuje, že by měl být zajištěn nediskriminační přístup do soustavy, a plně schvaluje návrh Komise podniknout další opatření zajišťující jasnější oddělení výroby energie od její distribuce;

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 27

Bod 4a (nový)

- 4a. vyzývá Komisi, aby předložila analýzu, která ukáže očekávané náklady členských států na oddělení vlastnických vztahů, očekávané dopady na investice do sítí, jakož i přínosy pro vnitřní trh a zákazníka; zdůrazňuje, že analýza by měla rovněž zohlednit otázku, zda a případně jaké problémy a náklady vzniknou, pokud stát oddělení neprovede, jakož i zda se negativní důsledky pro stát budou lišit od negativních důsledků pro soukromé vlastníky; navrhuje, že by dále mělo být analyzováno, jaké výhody by mělo oddělení vlastnických vztahů ve srovnání s modelem nezávislého provozovatele na regionálním trhu, co se týče dosažení cílů;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 28

Bod 4a (nový)

- 4a. zdůrazňuje, že důsledkem otevření trhu bude oslabení evropských dodavatelů příchodem velkých skupin, jako je Gazprom v Rusku; vpuštění by pouze posílilo postavení již nyní velmi silných vnějších výrobců a vedlo by tyto výrobce k intervencím přímo u evropských zákazníků;**

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 29

Bod 4a (nový)

- 4a. nesouhlasí s představou, že „volné hospodářské soutěže“ na trzích s energií lze dosáhnout radikálnější liberalizací; domnívá se, že aby bylo dosaženo nediskriminačního přístupu k soustavě, je nutné zavést veřejnou vlastnickou a demokratickou kontrolu nad energetickými distribučními soustavami;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 30

Bod 5

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 31

Bod 5

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Cristobal Montoro Romero

Pozměňovací návrh 32

Bod 5

5. trvá na tom, že pouze jasné předpisy pro oddělení vlastnických vztahů budou pro provozovatele přenosových soustav dostatečnou motivací, aby soustavy provozovali a rozvíjeli v zájmu všech uživatelů; zdůrazňuje však, že toto oddělení vztahů by mělo být vnímáno jako předpoklad, ne jako jediná podmínka zajišťující spravedlivou hospodářskou soutěž; ***domnívá se, že veřejné vlastnictví na trhu s elektřinou a zemním plynem je jedním z hlavních faktorů vedoucích k deformacím na evropském trhu; stimulace hospodářské soutěže na těchto trzích se oslabí, jestliže existují veřejné podniky, které ve většině případů vzhledem k jejich statusu společnosti počítají s nižší mírou transparentnosti a informací pro případné investory a jsou závislé na politických rozhodnutích přijatých vládami v těchto zemích;*** trvá na zavedení příslušných opatření, která zabrání tomu, aby veřejné monopoly nebyly nahrazeny monopoly soukromými;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Werner Langen

Pozměňovací návrh 33

Bod 5

5. ***zdůrazňuje, že (vypouští se)*** oddělení vztahů by mělo být vnímáno jako předpoklad, ne

jako jediná podmínka zajišťující spravedlivou hospodářskou soutěž; **zdůrazňuje důležitost pevné spolupráce s TSO v rámci regionálního nezávislého subjektu za účelem usnadnění přeshraničního obchodu a dosažení úzké integrace trhu**; trvá na zavedení příslušných opatření, která zabrání **diskriminaci energetických společností v soukromém vlastnictví společnostmi vlastněnými státem, např. záměrem Komise potvrdit oddělení vlastnických vztahů ve společnostech vlastněných státem, pokud odvětví výroby energie a odvětví distribuce energie přísluší různým ministerstvům**;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jean-Paul Gauzès

Pozměňovací návrh 34

Bod 5

5. **trvá na tom, že je potřeba dát provozovatelům přenosových soustav dostatečnou motivaci, aby soustavy provozovali a rozvíjeli v zájmu všech uživatelů. Je zásadní zajistit investiční rozhodnutí jako stabilní regulační rámec tím, že budoucí opatření, která ovlivňují vnitřní trh, musí být navrhována a uplatňována způsobem, který vytváří pozitivní rámec pro velmi potřebné investice**; zdůrazňuje však, že toto oddělení vztahů by mělo být vnímáno jako předpoklad, ne jako jediná podmínka zajišťující spravedlivou hospodářskou soutěž; trvá na zavedení příslušných opatření, která zabrání tomu, aby veřejné monopoly nebyly nahrazeny monopoly soukromými;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jean-Paul Gauzès

Pozměňovací návrh 35

Bod 5

5. trvá na tom, že **uplatnění účinných předpisů na oddělení vlastnických vztahů a přiměřená regulace** budou pro provozovatele přenosových soustav dostatečnou motivací, aby soustavy provozovali a rozvíjeli v zájmu všech uživatelů; zdůrazňuje však, že toto oddělení vztahů by mělo být vnímáno jako předpoklad, ne jako jediná podmínka zajišťující spravedlivou hospodářskou soutěž; trvá na zavedení příslušných opatření, která zabrání tomu, aby veřejné monopoly nebyly nahrazeny monopoly soukromými;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Alexander Radwan

Pozměňovací návrh 36

Bod 5

5. trvá na tom, že pouze jasné předpisy pro oddělení vlastnických vztahů **nebo vytvoření nezávislých přeshraničních provozovatelů soustav na regionálních trzích** budou pro provozovatele přenosových soustav dostatečnou motivací, aby soustavy provozovali a rozvíjeli **za účelem vytvoření vnitřního trhu, a tím** sloužily zájmu všech uživatelů; zdůrazňuje však, že toto oddělení vztahů by mělo být vnímáno jako předpoklad, ne jako jediná podmínka zajišťující spravedlivou hospodářskou soutěž; trvá na zavedení příslušných opatření, která zabrání tomu, aby veřejné monopoly nebyly nahrazeny monopoly soukromými;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Gabriele Albertini

Pozměňovací návrh 37

Bod 5

5. trvá na tom, že pouze **účinné regulované** předpisy pro oddělení vlastnických vztahů budou pro provozovatele přenosových soustav dostatečnou motivací, aby soustavy provozovali a rozvíjeli v zájmu všech uživatelů; zdůrazňuje však, že toto oddělení vztahů by mělo být vnímáno jako předpoklad, ne jako jediná podmínka zajišťující spravedlivou hospodářskou soutěž; trvá na zavedení příslušných opatření, která zabrání tomu, aby veřejné monopoly nebyly nahrazeny monopoly soukromými, **nebo aby monopoly ve veřejném vlastnictví, které nebyly řádně odděleny, mohly nahradit soukromé přenosové podniky na liberalizovaných trzích**;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 38

Bod 5a (nový)

- 5a. **zdůrazňuje, že zákonné oddělení provozovatelů přenosových soustav (TSO) již vedlo ke zlepšení přístupu třetích stran k soustavám; vyjadřuje však obavy, že se provozovatelé distribučních přenosových soustav (DSO) zdají být nepřilíš připraveni na otevření hospodářské soutěže domácnostem od července 2007; naléhá na Komisi, aby přezkoumala vhodnost výjimky při překročení hranice 100 000 spotřebitelů z použití základních požadavků na oddělení v platných směrnících o zemním plynu a elektřině;**

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 39

Bod 5a (nový)

- 5a. vyzývá k decentralizaci výroby elektřiny; domnívá se proto, že komunální služby by měly být vyjmuty z opatření na oddělení výroby energie od její distribuce (oddělení vlastnických vztahů);**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 40

Bod 6

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Cristobal Montoro Romero

Pozměňovací návrh 41

Bod 6

6. vítá návrh Komise posílit nezávislost vnitrostátních energetických regulačních orgánů, rozšířit jejich pravomoci a upevnit jejich koordinaci a spolupráci mezi provozovateli přenosových soustav (TSO); **domnívá se, že tato nezávislost nesmí být na překážku politickým opatřením, která musí evropské vlády přijmout na podporu hospodářské soutěže, zajištění bezpečnosti dodávek a ochrany životního prostředí na vnitřním trhu se zemním plynem a elektřinou;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládají Ieke van den Burg a Bernhard Rapkay

Pozměňovací návrh 42

Bod 7

7. zdůrazňuje potřebu harmonizovat úroveň pravomocí a nezávislost energetických

regulačních orgánů, **aby byla umožněna silnější koordinace na evropské úrovni a aby nedocházelo ke zneužívání regulačních pravomocí pro vnitrostátní protekcionistické účely;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 43

Bod 7a (nový)

7a. sdílí názor Komise, že pravomoci vnitrostátních regulačních orgánů je třeba posílit a že evropská koordinace musí být podpořena, zejména pokud se jedná o přeshraniční otázky; vyzývá k vytvoření regulačního orgánu EU, jehož výlučný úkol by spočíval v zaplnění současné mezery v přeshraniční regulaci.

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jean-Paul Gauzès

Pozměňovací návrh 44

Bod 8

8. souhlasí s tím, že bez ohledu na výsady vnitrostátního regulačního orgánu je nezbytné, aby existoval na evropské úrovni regulační subjekt, který zajistí rychlý a účinný pokrok v řešení otázek nezbytných pro účinné fungování přeshraničního obchodu; vyzývá Komisi, aby navrhla nejvhodnější institucionální rámec;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 45

Bod 8

8. souhlasí s tím, že přístup ERGEG+ je nejvhodnější pro rychlý a účinný pokrok v harmonizaci technických otázek, která je nezbytná pro účinné fungování přeshraničního obchodu; domnívá se, že zapojení Komise je vhodné, pokud je nutno se ujistit, že byl řádně zohledněn zájem Společenství;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Werner Langen

Pozměňovací návrh 46

Bod 8

8. souhlasí s tím, že přístup ERGEG+ je nejvhodnější pro rychlý a účinný pokrok v harmonizaci technických otázek, která je nezbytná pro účinné fungování přeshraničního obchodu ***a pro urychlení vytváření regionálních trhů***;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 47

Bod 8

8. souhlasí s tím, že přístup ERGEG+ je nejvhodnější pro rychlý a účinný pokrok v harmonizaci technických otázek, která je nezbytná pro účinné fungování přeshraničního obchodu ***a pro urychlení vytváření regionálních trhů***;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Werner Langen

Pozměňovací návrh 48

Bod 9

9. vítá návrh přiznat stávajícím sdružením provozovatelů přenosových soustav (TSO) institucionální úlohu s formálními povinnostmi a cíli („řešení ETSO+GTE+“); ***podporuje*** zřízení soukromých přeshraničních provozovatelů soustav, aby bylo zajištěno, že hospodářská soutěž nebude narušena, ale posílena; domnívá se, že by také mělo být vyvinuto úsilí směřující k postupnému zřízení regionálních provozovatelů soustav;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jean-Paul Gauzès

Pozměňovací návrh 49

Bod 9

9. vítá návrh přiznat stávajícím sdružením provozovatelů přenosových soustav (TSO) institucionální úlohu s formálními povinnostmi a cíli („řešení ETSO+GTE+“); ***zdůrazňuje nutnost vysoce kvalitního a bezpečného přístupu k soustavám, a proto***

vyzývá ke společné evropské regulaci řízení soustav;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jean-Paul Gauzès

Pozměňovací návrh 50

Bod 9

9. vítá návrh přiznat stávajícím sdružením provozovatelů přenosových soustav (TSO) institucionální úlohu s formálními povinnostmi a cíli („řešení ETSO+GTE+“); domnívá se ***také***, že by mělo být ***dále uvažováno o postupném*** zřizování ***integrovanějších přenosových soustav na regionální úrovni;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Christian Ehler

Pozměňovací návrh 51

Bod 9

9. vítá návrh přiznat stávajícím sdružením provozovatelů přenosových soustav (TSO) institucionální úlohu s formálními povinnostmi a cíli („řešení ETSO+GTE+“); ***podporuje*** zřizování soukromých přeshraničních provozovatelů soustav, aby bylo zajištěno, že hospodářská soutěž nebude narušena, ale posílena; domnívá se, že by také mělo být vyvinuto úsilí směřující k postupnému zřizování regionálních provozovatelů soustav;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Cristobal Montoro Romero

Pozměňovací návrh 52

Bod 9a (nový)

- 9a. zdůrazňuje své hluboké obavy týkající se určitých protekcionistických iniciativ některých evropských vlád, které svůj postoj odůvodňují odkazem na obranu strategických odvětví a údajné národní obecné zájmy; zdůrazňuje, že protekcionismus v rámci jednotného trhu je v rozporu s budováním evropského prostoru; v energetickém odvětví oslabuje bezpečnost dodávek, snižuje účinnost, zvyšuje tak ceny, které musí spotřebitel zaplatit, a poškozují udržitelný rozvoj;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 53
Bod 9a (nový)

9a. klade si otázku ohledně legitimacy nezávislých institucionálních platforem;

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 54
Bod 10

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Cristobal Montoro Romero

Pozměňovací návrh 55
Bod 10

10. vybízí Komisi k podniknutí opatření vůči členským státům, které nadměrně chrání silné vnitrostátní **nebo evropské** energetické podniky například prostřednictvím tzv. „zlatých akcií“; **zdůrazňuje, že podpora těchto silných podniků může poškodit konkurenceschopnost společností, míru hospodářské soutěže na trhu s energií a zájmy spotřebitelů; trvá na potřebě existence společností, které poskytují kvalitní služby pro občany a jsou schopné soutěže nejen na vnitrostátní nebo evropské úrovni, ale i na světovém trhu;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Zsolt László Becsey

Pozměňovací návrh 56
Bod 10

10. vybízí Komisi k podniknutí opatření vůči členským státům, které nadměrně chrání silné vnitrostátní energetické podniky například prostřednictvím tzv. „zlatých akcií“; **pokud jde o staré a nové členské státy, je požadováno dodržování stejných politických standardů, přičemž je zohledněna zvláštní úloha energetického odvětví v procesu**

dohánění úrovně hospodářství nových členských států;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Werner Langen

Pozměňovací návrh 57

Bod 10

10. vybízí Komisi k podniknutí opatření vůči členským státům, které nadměrně chrání silné vnitrostátní energetické podniky například prostřednictvím tzv. „zlatých akcií“, **a vůči členským státům s regulovanými sazbami, které narušují hospodářskou soutěž a integraci trhu;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jean-Paul Gauzès

Pozměňovací návrh 58

Bod 10

10. vybízí Komisi k podniknutí opatření vůči členským státům, které nadměrně chrání silné vnitrostátní energetické podniky například **neodůvodněným používáním** tzv. „zlatých akcií“;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 59

Bod 10a (nový)

- 10a. zdůrazňuje, že ochrana evropského trhu s energií na mezinárodním poli je zárukou evropského hospodářství, které je životaschopné na světovém trhu s energií, a že slepé otevření tohoto odvětví by oslabilo evropské provozovatele a hospodářské odvětví evropské energie;**

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 60

Bod 10a (nový)

10a. *poukazuje na skutečnost, že ochrana vnitrostátních energetických korporací proti cizím převzetím ve skutečnosti brání další koncentraci na evropském trhu s energií a zemním plynem;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 61

Bod 11a (nový)

11a. *domnívá se, že by dotace pro neobnovitelné zdroje energie měly být odstraněny, čímž by se zajistily rovné podmínky, že by vnější ekologické náklady měly být promítnuty do ceny energie a že by pro dosažení cílů environmentální a energetické politiky měly být využívány tržní nástroje;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 62

Bod 12

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 63

Bod 12

12. konstatuje, že cílené závazky veřejné a univerzální služby (USO a PSO) vysoké úrovně by měly splňovat pravidla pro poskytování státní podpory ***ve smyslu výkladu Soudního dvora Evropských společenství*** a že právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže se vztahují na cenovou diskriminaci a omezení opětovného prodeje; zdůrazňuje, že je maximálně důležité zhodnotit dopad zbývajících regulovaných sazeb za dodávky na vývoj hospodářské soutěže a odstranit případy jejího narušení;

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 64

Bod 12a (nový)

12a. podotýká, že regulace cen regulačními orgány vytvořenými vnitrostátními orgány umožňuje zachování sociální a hospodářské spravedlnosti na celém území, avšak rovněž kontrolu zdrojů, energie a investic do výzkumu a obnovitelné energie;